

Ministerieel besluit tot bepaling van de inhoud van de begeleiding en de nadere regels van de overeenkomst in het kader van de aanwervingssteun voor projecten van economische groei en circulaire economie

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie,

Gelet op de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen, de artikelen 18, 19, 30, 31 en 49;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van [...] betreffende de aanwervingssteun voor projecten van economische groei en circulaire economie, de artikelen 4, tweede lid, en 7, derde lid;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op [...];

Gelet op het advies [...] van de Raad van State, gegeven op [...], met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Besluit:

Artikel 1. De begeleiding van de begunstigde in het kader van de ondersteuning bedoeld in de artikelen 3 en 6 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van [...] betreffende de aanwervingssteun voor projecten van economische groei of van circulaire economie wordt geregeld door een overeenkomst afgesloten tussen de begunstigde en de begeleidende instelling.

Art. 2. §1. Als de aanwervingssteun over een periode van één jaar loopt, zoals voorzien in artikel 9 van het bovengenoemde besluit, duurt de begeleiding even lang als het gesubsidieerde

Arrêté ministériel déterminant le contenu de l'accompagnement et les modalités de la convention dans le cadre de l'aide au recrutement pour projets de croissance économique ou d'économie circulaire

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie,

Vu l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises, les articles 18, 19, 30, 31 et 49 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du [...] relatif à l'aide au recrutement pour projets de croissance économique ou d'économie circulaire, les articles 4, alinéa 2, et 7, alinéa 3 ;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le [...] ;

Vu l'avis [...] du Conseil d'Etat, donné le [...], en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Arrête :

Article 1^{er}. L'accompagnement du bénéficiaire dans le cadre des aides visées aux articles 3 et 6 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du [...] relatif à l'aide au recrutement pour projets de croissance économique ou d'économie circulaire est réglé par une convention, conclue entre le bénéficiaire et l'organisme d'accompagnement.

Art. 2. § 1^{er}. Si l'aide au recrutement porte sur une période d'une année, tel que prévu à l'article 9 de l'arrêté précité, l'accompagnement dure aussi longtemps que le projet subsidié et au moins douze mois, à partir de la signature de la convention.

project en minstens twaalf maanden, vanaf de ondertekening van de overeenkomst.

Als de aanwervingssteun over een periode van twee jaar loopt, zoals voorzien in artikel 9 van het bovengenoemde besluit, duurt de begeleiding even lang als het gesubsidieerde project en minstens vierentwintig maanden, vanaf de ondertekening van de overeenkomst.

§2. De begeleiding voorziet minstens drie fysieke samenkomsten tussen de begunstigde en de begeleidende instelling.

Tijdens het eerste onderhoud wordt het actieplan van de begunstigde bekrachtigd en worden de doelstellingen in verband met groei of circulaire economie vastgesteld.

De begunstigde en de begeleidende structuur houden om de zes maanden tussentijdse bijeenkomsten om de evolutie van het project te evalueren en om, zo nodig, de strategie bij te stellen.

Tijdens het laatste onderhoud worden de behaalde doelstellingen bekrachtigd en wordt het evaluatieverslag afgewerkt.

Art. 3. De begeleiding is gratis.

Art. 4. De overeenkomst afgesloten tussen de begunstigde en de bevoegde structuur vermeldt de volgende elementen:

1° de praktische modaliteiten van de ondersteuning met integratie van, in het bijzonder, de tools voor monitoring en opvolging opgesteld door het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven;

2° de verbrekingsmodaliteiten van de overeenkomst met inbegrip van de verplichting voor de bevoegde structuur om Brussel Economie en Werkgelegenheid van de Gewestelijke

Si l'aide au recrutement porte sur une période de deux années, tel que prévu à l'article 9 de l'arrêté précité, l'accompagnement dure aussi longtemps que le projet subsidié et au moins vingt-quatre mois, à partir de la signature de la convention.

§ 2. L'accompagnement prévoit au moins trois rendez-vous physiques entre le bénéficiaire et l'organisme d'accompagnement.

Le premier rendez-vous valide le plan d'action du bénéficiaire et fixe les objectifs de croissance ou d'économie circulaire.

Le bénéficiaire et le structure d'accompagnement ont des réunions intermédiaires tous les six mois pour évaluer l'évolution du projet et ajuster la stratégie si nécessaire.

Le rendez-vous final valide l'atteinte des objectifs et finalise le rapport d'évaluation.

Art. 3. L'accompagnement est effectué à titre gratuit.

Art. 4. La convention conclue entre le bénéficiaire et la structure compétente mentionne les éléments suivants :

1° les modalités pratiques de l'accompagnement intégrant notamment les outils de monitoring et de suivi mis en place par l'Agence bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise ;

2° les modalités de rupture de la convention, en ce compris l'obligation pour la structure compétente d'informer Bruxelles Economie et Emploi du

Overheidsdienst Brussel te informeren van de oorzaken van deze verbreking ;

Service public régional de Bruxelles des causes de cette rupture ;

3° een verklaring van de overeenkomstsluitende partijen dat zij in geen enkel opzicht financieel verbonden zijn en een verbintenis van hunnentwege op eer om geen financieel verband aan te gaan gedurende de uitvoering van de overeenkomst.

3° une déclaration des parties contractantes selon laquelle elles ne sont pas liées par un quelconque lien financier et un engagement sur l'honneur à ne pas l'être durant l'exécution de la convention.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van xx MAAND 2019.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le xx MOIS 2019.

Brussel,

Bruxelles, le

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie,

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie,

Didier GOSUIN

